

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 March 2021
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 27 февраля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени моего правительства хочу сообщить, что Соединенные Штаты в порядке осуществления своего неотъемлемого права на самооборону, закрепленного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, нанесли точечный военный удар в восточной части Сирии по инфраструктуре, используемой поддерживаемыми Ираном негосударственными ополченческими группами.

В последние недели Соединенные Штаты и силы партнеров по коалиции в Ираке являются объектом целой серии усиливающихся угроз и нападений со стороны таких негосударственных ополченческих групп. Среди них ракетный обстрел территории близ Эрбиля, Ирак, 15 февраля, в результате которого были ранены один военнослужащий Соединенных Штатов, четыре американских гражданских специалиста, один из которых — тяжело, и убит один филиппинский гражданский специалист.

В ответ на эти нападения Соединенные Штаты предприняли военные действия в восточной части Сирии против объекта, используемого поддерживаемыми Ираном негосударственными ополченческими группами, которые несут ответственность за недавние нападения на персонал Соединенных Штатов и продолжают планировать такие нападения в будущем. Эти необходимые и соразмерные меры были приняты для защиты персонала Соединенных Штатов и предотвращения дальнейших нападений. Этот военный ответ был осуществлен совместно с дипломатическими мерами, включая консультации с партнерами по коалиции.

Продолжение деятельности таких негосударственных ополченческих групп в Сирии и, в частности, использование сирийской территории группами, совершающими нападения на силы Соединенных Штатов в Ираке, представляют угрозу Соединенным Штатам и региону. Как отмечается в письме Соединенных Штатов Совету Безопасности от 23 сентября 2014 года, государства должны иметь возможность защищать себя в соответствии с неотъемлемым правом на самооборону, закрепленным в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, когда, как это имеет место в данном случае, правительство государства, откуда исходит угроза, не желает или не может предотвратить использование своей территории негосударственными ополченческими группами, ответственными за такие нападения.



Соединенные Штаты по-прежнему готовы применять необходимую и соразмерную силу в порядке самообороны для реагирования на будущие угрозы Соединенным Штатам и коалиционным силам.

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Линда **Томас-Гринфилд**
Посол
Представитель Соединенных Штатов
при Организации Объединенных Наций
